

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 28 (1954)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Kleinhandelspreise und Index der Lebenshaltungskosten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### III. KLEINHANDELSPREISE UND INDEX DER LEBENSHALTUNGSKOSTEN.

Kleinhandelspreise für Nahrungsmittel.  
(ohne Kartoffeln, Gemüse und Obst.)

(Indexartikel, ohne Abzug von Rabatt oder Rückvergütung.)

| 16                                          | Artikel | Ver-<br>kaufs-<br>einheit | Durchschnittspreis in Rp. |              |              |       |      |       | Preis-<br>verän-<br>derung<br>in Rp.<br>März 1954<br>bis<br>Juni 1954 |
|---------------------------------------------|---------|---------------------------|---------------------------|--------------|--------------|-------|------|-------|-----------------------------------------------------------------------|
|                                             |         |                           | Aug.<br>1939              | Juni<br>1953 | März<br>1954 | April | Mai  | Juni  |                                                                       |
|                                             |         |                           |                           |              |              | 1954  |      |       |                                                                       |
| Vollmilch .....                             | 1 l     | 33                        | 52                        | 52           | 52           | 52    | 52   | —     |                                                                       |
| Tafelbutter Ia à 100 g .....                | 1 kg    | 530                       | 1060                      | 1060         | 1060         | 1060  | 1060 | —     |                                                                       |
| Emmentalerkäse Ia .....                     | 1 „     | 295                       | 578                       | 582          | 582          | 582   | 582  | —     |                                                                       |
| Trinkeier, inländische .....                | 1 St.   | 14                        | 28                        | 27           | 25           | 26    | 28   | + 1   |                                                                       |
| Importeier .....                            | 1 „     | 12                        | 24                        | 20           | 21           | 21    | 21   | + 1   |                                                                       |
| Rindfleisch, Siedefl. <sup>1)</sup> .....   | 1 kg    | 285                       | 534                       | 538          | 545          | 546   | 553  | + 15  |                                                                       |
| Rindfleisch, Bratenfl. <sup>2)</sup> .....  | 1 „     | 300                       | 631                       | 634          | 637          | 636   | 640  | + 6   |                                                                       |
| Kalbfleisch Ia <sup>3)</sup> .....          | 1 „     | 385                       | 846                       | 835          | 840          | 878   | 895  | + 60  |                                                                       |
| Kalbfleisch IIa <sup>3)</sup> .....         | 1 „     | 345                       | 757                       | 726          | 756          | 777   | 789  | + 63  |                                                                       |
| Schweinefleisch, frisch <sup>2)</sup> ..... | 1 „     | 315                       | 646                       | 722          | 724          | 722   | 721  | — 1   |                                                                       |
| Magerspeck, geräucherter ...                | 1 „     | 385                       | 793                       | 822          | 822          | 816   | 828  | + 6   |                                                                       |
| Cervelat .....                              | 1 St.   | 20                        | 35                        | 35           | 35           | 35    | 34   | — 1   |                                                                       |
| Landjäger .....                             | 1 „     | 26                        | 45                        | 44           | 45           | 45    | 45   | + 1   |                                                                       |
| Kalbsbratwurst .....                        | 1 „     | 28                        | 65                        | 65           | 65           | 65    | 65   | —     |                                                                       |
| Schweineschmalz, inländ. ..                 | 1 kg    | 190                       | 273                       | 272          | 276          | 274   | 270  | — 2   |                                                                       |
| Kokosnußfett, in Tafeln ....                | 1 „     | 180                       | 301                       | 300          | 300          | 300   | 300  | —     |                                                                       |
| Arachidöl .....                             | 1 l     | 165                       | 308                       | 326          | 326          | 326   | 326  | —     |                                                                       |
| Halbweißbrot, rund .....                    | 1 kg    | 43                        | 70                        | 72           | 72           | 73    | 73   | + 1   |                                                                       |
| Ruchbrot, rund .....                        | 1 „     | —                         | 51                        | 51           | 51           | 56    | 57   | + 6   |                                                                       |
| Weißmehl .....                              | 1 „     | 50                        | 151                       | 150          | 144          | 141   | 140  | — 10  |                                                                       |
| Halbweißmehl .....                          | 1 „     | —                         | 82                        | 81           | 82           | 81    | 81   | —     |                                                                       |
| Reis .....                                  | 1 „     | 60                        | 178                       | 175          | 175          | 175   | 175  | —     |                                                                       |
| Maisgrieß, offen .....                      | 1 „     | 40                        | 79                        | 78           | 76           | 78    | 78   | —     |                                                                       |
| Teigwaren, supérieur, offen .               | 1 „     | 70                        | 116                       | 134          | 134          | 134   | 134  | —     |                                                                       |
| Haferflocken, offen .....                   | 1 „     | 55                        | 91                        | 84           | 84           | 84    | 86   | + 2   |                                                                       |
| Kristallzucker, weiß .....                  | 1 „     | 57                        | 92                        | 92           | 92           | 92    | 92   | —     |                                                                       |
| Bienenhonig, einheimischer .                | 1 „     | 445                       | 805                       | 814          | 814          | 814   | 814  | —     |                                                                       |
| Kakao, offen .....                          | 1 „     | 225                       | 558                       | 571          | 625          | 625   | 666  | + 95  |                                                                       |
| Schokolade, Ménage- .....                   | 1 „     | 290                       | 600                       | 623          | 685          | 723   | 723  | + 100 |                                                                       |
| Kaffee, geröstet, mittl. Sorte              | 1 „     | 350                       | 1079                      | 1142         | 1142         | 1142  | 1258 | + 116 |                                                                       |
| Erbsen, gelbe, ganze .....                  | 1 „     | 65                        | 142                       | 115          | 115          | 115   | 113  | — 2   |                                                                       |
| Bohnen, weiße, ganze .....                  | 1 „     | 50                        | 127                       | 113          | 113          | 113   | 113  | —     |                                                                       |

<sup>1)</sup> Vorderviertel.    <sup>2)</sup> Stotzen, Bug.    <sup>3)</sup> Koteletten, Nierenbraten, Stotzen.

Kleinhandelspreise für Kartoffeln, Gemüse und Obst.  
(Indexartikel.)

| 17                                 | Artikel | Ver-<br>kaufs-<br>einheit | Durchschnittspreis in Rp. |              |              |       |     |      | Preis-<br>veränderung<br>in Rp.<br>Juni 1953 –<br>Juni 1954 |
|------------------------------------|---------|---------------------------|---------------------------|--------------|--------------|-------|-----|------|-------------------------------------------------------------|
|                                    |         |                           | Juni<br>1939              | Juni<br>1953 | März<br>1954 | April | Mai | Juni |                                                             |
|                                    |         |                           |                           |              |              | 1954  |     |      |                                                             |
| Kartoffeln <sup>1)</sup> . . . . . |         | 1 kg                      | 22                        | 66           | 39           | 39    | 43  | 60   | — 6                                                         |
| Gemüse                             |         |                           |                           |              |              |       |     |      |                                                             |
| Spinat . . . . .                   |         | 1 „                       | 55                        | 60           | 108          | 78    | 67  | 52   | — 8                                                         |
| Weißkabis . . . . .                |         | 1 „                       | 45                        | 68           | 40           | 50    | 53  | 42   | — 26                                                        |
| Rübli (Karotten) . . . . .         |         | 1 „                       | 60                        | 72           | 45           | 50    | 72  | 87   | + 15                                                        |
| Zwiebeln . . . . .                 |         | 1 „                       | 35                        | 77           | 55           | 57    | 58  | 58   | — 19                                                        |
| Kopfsalat (zirka 200 g) . . . . .  |         | 1Kopf                     | 20                        | 22           | 45           | 47    | 37  | 20   | — 2                                                         |
| Obst                               |         |                           |                           |              |              |       |     |      |                                                             |
| Tafeläpfel, Ia . . . . .           |         | 1 kg                      | 100                       | 122          | 95           | 105   | 117 | 153  | + 31                                                        |
| „ IIa . . . . .                    |         | 1 „                       | —                         | 83           | 80           | 95    | 88  | 120  | + 37                                                        |

<sup>1)</sup> Herbstpreis 1953, 100 kg Fr. 25.— (24.—).

Kleinhandelspreise für Brenn- und Leuchtstoffe.

(Indexartikel, ohne Abzug von Rabatt oder Rückvergütung, franko Haus.)

| 18 | Artikel                            | Ver-<br>kaufs-<br>einheit | Durchschnittspreis in Rp. |              |              |       |      |      | Preis-<br>veränderung<br>in Rp.<br>März 1954–<br>Juni 1954 |
|----|------------------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------|--------------|-------|------|------|------------------------------------------------------------|
|    |                                    |                           | Aug.<br>1939              | Juni<br>1953 | März<br>1954 | April | Mai  | Juni |                                                            |
|    |                                    |                           |                           |              |              | 1954  |      |      |                                                            |
|    | Tannenholz, 4-Schnitt-Scheiter .   | 1 Ster                    | 3200                      | 7610         | 7610         | 7610  | 7610 | 7610 | —                                                          |
|    | Buchenholz, 4-Schnitt-Scheiter .   | 1 „                       | 4100                      | 8760         | 8760         | 8760  | 8460 | 8460 | — 300                                                      |
|    | Gaskoks, 40/60 mm .....            | 100 kg                    | 860                       | 1840         | 1870         | 1870  | 1710 | 1710 | — 160                                                      |
|    | Briketts „Union“, offen .....      | 100 „                     | 760                       | 1310         | 1340         | 1340  | 1270 | 1270 | — 70                                                       |
|    | Anthrazit, belg. 30/50 mm .....    | 100 „                     | 1060                      | 2550         | 2550         | 2550  | 2550 | 2550 | —                                                          |
|    | Heizöl I .....                     | 100 „                     | 1330                      | 2265         | 1916         | 1899  | 1810 | 1775 | — 141                                                      |
|    | Heizöl, Spezial- .....             | 100 „                     | 1430                      | 2425         | 2076         | 2059  | 1989 | 1955 | — 121                                                      |
|    | Kochgas .....                      | 1 m³                      | 24                        | 27           | 27           | 27    | 27   | 27   | —                                                          |
|    | Elektrischer Strom, einf. Tarif .. | 1 kWh                     | 37                        | 37           | 37           | 37    | 37   | 37   | —                                                          |

Berner Index der Lebenshaltungskosten.  
Gesamtindex, Gruppen- und Untergruppenindices.  
(August 1939 = 100.)

| 19<br>Bedarfsgruppen und -untergruppen                  | April | Mai   | Juni  | 2. Vier-<br>teljahr<br>1953 | 1. Vier-<br>teljahr<br>1954 | 2. Vier-<br>teljahr<br>1954 | Prozent.<br>Verän-<br>derung      |
|---------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|
|                                                         | 1954  |       |       |                             |                             |                             | 1. Vj. 1954<br>bis<br>2. Vj. 1954 |
| Nahrung .....                                           | 184,4 | 185,0 | 186,7 | 183,4                       | 184,2                       | 185,4                       | + 0,7                             |
| Milch- und Molkereiprodukte ..                          | 175,0 | 175,0 | 175,0 | 173,7                       | 174,9                       | 175,0                       | + 0,1                             |
| Eier .....                                              | 176,8 | 180,4 | 187,5 | 191,3                       | 188,7                       | 181,6                       | — 3,8                             |
| Fleisch und Fleischwaren .....                          | 206,1 | 206,8 | 208,0 | 202,0                       | 204,9                       | 207,0                       | + 1,0                             |
| Fette und Öle .....                                     | 175,4 | 175,3 | 175,0 | 171,3                       | 174,7                       | 175,2                       | + 0,3                             |
| Brot u. andere Getreideprodukte                         | 164,9 | 169,3 | 170,2 | 160,6                       | 164,6                       | 168,1                       | + 2,1                             |
| Zucker, Honig, Kakao, Schokol.                          | 195,8 | 198,0 | 201,5 | 186,9                       | 186,6                       | 198,4                       | + 6,3                             |
| Kaffee .....                                            | 326,3 | 326,3 | 359,4 | 308,3                       | 321,2                       | 337,3                       | + 5,0                             |
| Hülsenfrüchte .....                                     | 201,5 | 201,5 | 199,9 | 233,9                       | 204,8                       | 201,0                       | — 1,9                             |
| Kartoffeln .....                                        | 216,7 | 216,7 | 216,7 | 207,4                       | 216,7                       | 216,7                       | —                                 |
| Gemüse .....                                            | 159,0 | 153,5 | 152,1 | 187,4                       | 164,2                       | 154,9                       | — 5,7                             |
| Obst .....                                              | 153,4 | 153,4 | 159,0 | 137,2                       | 149,9                       | 155,3                       | + 3,6                             |
| Heizung und Beleuchtung .....                           | 143,4 | 140,0 | 139,9 | 143,2                       | 143,1                       | 141,1                       | — 1,4                             |
| Holz .....                                              | 225,7 | 222,1 | 222,1 | 224,9                       | 225,7                       | 223,3                       | — 1,1                             |
| Kohlen .....                                            | 200,5 | 192,6 | 192,6 | 197,9                       | 200,5                       | 195,2                       | — 2,6                             |
| Heizöl .....                                            | 143,4 | 137,6 | 135,1 | 170,0                       | 153,4                       | 138,7                       | — 9,6                             |
| Gas .....                                               | 112,5 | 112,5 | 112,5 | 112,5                       | 112,5                       | 112,5                       | —                                 |
| Elektrischer Strom .....                                | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0                       | 100,0                       | 100,0                       | —                                 |
| Nahrung + Heizung u. Beleuchtg.                         | 178,2 | 178,3 | 179,7 | 177,4                       | 178,1                       | 178,7                       | + 0,3                             |
| Bekleidung .....                                        | 224,5 | 224,5 | 224,5 | 227,5                       | 224,7                       | 224,5                       | — 0,1                             |
| Nahrung + Heizung und<br>Beleuchtung + Bekleidung ..... | 189,4 | 189,5 | 190,6 | 189,6                       | 189,3                       | 189,8                       | + 0,3                             |
| Miete .....                                             | 121,4 | 123,0 | 123,0 | 121,0                       | 121,4                       | 122,5                       | + 0,9                             |
| Nahrung + Heizung und<br>Beleuchtg. + Bekleidg. + Miete | 172,8 | 173,3 | 174,1 | 172,8                       | 172,8                       | 173,4                       | + 0,3                             |
| Reinigung .....                                         | 211,4 | 211,4 | 211,4 | 210,3                       | 210,9                       | 211,4                       | + 0,2                             |
| Verschiedenes .....                                     | 156,6 | 156,6 | 156,6 | 155,8                       | 156,4                       | 156,6                       | + 0,1                             |
| Gesamttotal ohne Miete .....                            | 184,1 | 184,1 | 185,0 | 184,0                       | 184,0                       | 184,4                       | + 0,2                             |
| Gesamttotal .....                                       | 171,5 | 171,9 | 172,6 | 171,4                       | 171,5                       | 172,0                       | + 0,3                             |